

(b) where appropriate, the competent organ of the international organization concerned.

Article 79

Notifications and communications

Except as the treaty or the present Convention otherwise provide, any notification or communication to be made by any State or any international organization under the present Convention shall:

(a) if there is no depositary, be transmitted direct to the States and organizations for which it is intended, or if there is a depositary, to the latter;

(b) be considered as having been made by the State or organization in question only upon its receipt by the State or organization to which it was transmitted or, as the case may be, upon its receipt by the depositary;

(c) if transmitted to a depositary, be considered as received by the State or organization for which it was intended only when the latter State or organization has been informed by the depositary in accordance with article 78, paragraph 1 (e).

Article 80

Correction of errors in texts or in certified copies of treaties

1. Where, after the authentication of the text of a treaty, the signatory States and international organizations and the contracting States and contracting organizations are agreed that it contains an error, the error shall, unless those States and organizations decide upon some other means of correction, be corrected:

(a) by having the appropriate correction made in the text and causing the correction to be initialled by duly authorized representatives;

(b) by executing or exchanging an instrument or instruments setting out the correction which it has been agreed to make; or

(c) by executing a corrected text of the whole treaty by the same procedure as in the case of the original text.

2. Where the treaty is one for which there is a depositary, the latter shall notify the signatory States and international organizations and the contracting States and contracting organizations of the error and of the proposal to

(b) i givet fald for vedkommende internationale organisations kompetente organ.

Artikel 79

Notifikationer og meddelelser

Medmindre traktaten eller denne konvention bestemmer andet, skal enhver notifikation eller meddelelse, som udfærdiges af en stat eller en international organisation i henhold til denne konvention:

(a) hvis der ikke findes nogen depositar, fremsendes direkte til de stater og organisationer, som den er tiltænkt, eller hvis der findes en depositar, til sidstnævnte;

(b) først betragtes som værende foretaget af vedkommende stat eller organisation, når den er modtaget af den stat eller organisation, til hvilken den fremsendes, respektive når den er modtaget af depositaren;

(c) hvis den er fremsendt til depositaren, først betragtes som modtaget af den stat eller organisation, den var tiltænkt, når denne stat eller organisation er blevet underrettet herom af depositaren i overensstemmelse med artikel 78, stk. 1 (e).

Artikel 80

Rettelser af fejl i tekster eller i bekræftede genpartar af en traktat

1. Når de stater og internationale organisationer, som er signatarer, samt de kontraherende stater og kontraherende organisationer efter bekræftelse af en traktattekst er enige om, at den indeholder en fejl, skal fejlen, medmindre disse stater og organisationer vedtager en anden fremgangsmåde, rettes ved:

(a) at der foretages den nødvendige rettelse i teksten, og det foranlediges, at rettelser initialeres af behørigt bemyndigede repræsentanter;

(b) at der udfærdiges eller udveksles et eller flere instrumenter indeholdende den rettelse, som man er blevet enige om at foretage, eller

(c) at der udfærdiges en rettet tekst af hele traktaten under iagttagelse af samme procedure som for originaltekstens vedkommende.

2. Når der findes en depositar for traktaten, skal sidstnævnte underrette de stater og internationale organisationer, som er signatarer, samt de kontraherende stater og kontraherende organisationer om fejlen og om forslaget